



Sistema di Gestione Qualità e Ambientale  
Quality and Environmental Management System  
Certificate. no. S80188

<b>LANGUAGE</b>	<b>PAGE</b>
<b>Italiano</b>	<b>2</b>
<b>English</b>	<b>3</b>
<b>Français</b>	<b>4</b>
<b>Deutsch</b>	<b>5</b>
<b>Español</b>	<b>6</b>
<b>Dansk</b>	<b>7</b>
<b>Slovenščina</b>	<b>8</b>
<b>Polski</b>	<b>9</b>
<b>Čeština</b>	<b>10</b>
<b>Hrvatski</b>	<b>11</b>
<b>Nederlands</b>	<b>12</b>
<b>Suomi</b>	<b>13</b>
<b>Norsk</b>	<b>14</b>
<b>Svenska</b>	<b>15</b>
<b>Português</b>	<b>16</b>
<b>Eesti</b>	<b>17</b>



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

per Dispositivi di Protezione Individuale (DPI)  
di III Categoria in base a quanto previsto  
dal Regolamento UE 2016/425

IT



La presente dichiarazione di conformità è rilasciata  
sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante

Il Fabbricante:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

DICHIARA che il DPI descritto in appresso:

9381/GA

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:  
Regolamento UE 2016/425

è identico al DPI oggetto di certificato di esame UE di tipo (Modulo B)  
n. F-105-03191-20 rilasciato da:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories  
*Organismo Notificato UE n. 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

è conforme alle seguenti norme armonizzate od altre specifiche tecniche:

N. Norma/Documento	Data di emissione
EN 15090:2012	2012

È sottoposto alla procedura di valutazione della conformità Modulo C2 come prevista dall'allegato VII del Regolamento UE 2016/425, sotto la sorveglianza dell'organismo notificato:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories - Organismo Notificato UE n. 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
*Legale Rappresentante*



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

for Personal Protective Equipment (hereinafter referred to PPE) of category III in conformity with the provisions of EU Regulation 2016/425

EN



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

The Manufacturer:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

DECLARES that the new PPE described hereafter:

9381/GA

Is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:  
EU Regulation 2016/425

Is identical to the PPE which is the subject of the EU Type Examination Certificate (Module B) No F-105-03191-20 issued by:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories  
Notified Body UE No 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Is in conformity with the following harmonized standards or technical specifications:

Harmonized Standard	Date of Issue
EN 15090:2012	2012

Is subject to the conformity assessment procedure (Module C2) set out in annex VII of EU Regulation 2016/425 under the surveillance of the notified body:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories – Notified Body UE No 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Managing Director



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

des Equipements de Protection Individuelle (EPI) de  
III Catégorie sur la base de ce qui est prévu dans le  
Règlement UE 2016/425

FR



La présente déclaration de conformité est établie sous  
la seule responsabilité du fabricant

Le Fabricant:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

DECLARE par la présente que l'EPI ci-dessous décrit:

9381/GA

est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:  
Règlement UE 2016/425

est identique à l'EPI objet de Examen UE de Type (Module B)

n° F-105-03191-20 délivré par:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories

Organisme Notifié UE n° 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

est conforme aux normes harmonisées ou autre documents normatifs:

N° Norme/Document	Date d'émission
EN 15090:2012	2012

Est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité (Module C2)  
prévue par l'annexe VII du Règlement UE 2016/425 sous la surveillance de l'organisme notifié:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories – Organisme Notifié UE n° 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Représentant Légal

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172

31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Diese Erklärung dient der Umsetzung der Verordnung  
EU 2016/425 für Persönlichen Schutzausrüstungen  
(PSA) III Kategorie

DE



Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung diese  
Konformitätserklärung trägt der Hersteller

Der Hersteller:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

Bestätigt, dass das unten angegebene PSA:

9381/GA

Den einschlägigen Harmonisierungsrechts-vorschriften der Union entspricht:  
Verordnung EU 2016/425

Identisch ist mit der PSA zertifiziert mit EU-Baumusterprüfungbescheinigung (Modul B)  
Nr. F-105-03191-20 ausgestellt von:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories

Zugelassene Stelle EG Nr. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Den einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen  
entspricht:

Nr. der Norme/Dokument	Ausgestellt am
EN 15090:2012	2012

Unterliegt der Konformitätsbewertungsverfahren (Modul C2) nach  
Anhang VII der Verordnung EU 2016/425 durch die Zugelassene Stelle:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories – Zugelassene Stelle EG Nr. 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Geschäftsführer



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Para Equipos de Protección Individual (en lo sucesivo,  
“EPI”) de categoría III, de conformidad con las  
disposiciones del Reglamento de la UE 2016/425

**ES**



La presente declaración de conformidad se expide  
bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante

El fabricante:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

DECLARA que el nuevo EPI se describe a continuación:

9381/GA

Está en conformidad con la legislación pertinente de armonización de la Unión:  
Reglamento de la UE 2016/425

Es idéntico al EPI que es objeto del certificado de examen UE de tipo (Módulo B)

n° F-105-03191-20 expedido por:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories

Organismo notificado UE n° 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Cumple con las siguientes normas o especificaciones técnicas armonizadas:

Estándar armonizado	Fecha de emisión
EN 15090:2012	2012

Está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (Módulo C2) establecido en el  
anexo VII de Reglamento de la UE 2016/425 bajo la vigilancia del organismo notificado:

A.N.C.I. Servizi S.r.l.- CIMAC Laboratories - Organismo notificado UE n° 0465

Via Aguzzafame, 60/b -27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Director general

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172

31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

**EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**  
for Personlige Værnemidler (herefter benævnt PV) af  
kategori III i overensstemmelse med bestemmelserne i  
EU-forordning 2016/425  
**DK**



Denne overensstemmelseserklæring  
udstedes alene på fabrikantens ansvar

Fabrikanten:  
JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

ERKLÆRER, at den nye PV beskrevet i det følgende:

9381/GA

Er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:  
EU-forordning 2016/425

er identisk med det PV, som er omfattet af EU-typeafprøvningsattest (modul B)  
nr. F-105-03191-20 udstedt af:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories  
*Bemyndigede organ UE nr. 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Er i overensstemmelse med følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer:

Harmoniseret standard	Udstedelsesdato
EN 15090:2012	2012

Er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren (modul C2), der er beskrevet i bilag VII til  
EU-forordning 2016/425 under tilsyn af det bemyndigede organ:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Bemyndigede organ UE nr. 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Administrerende direktør



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

**IZJAVA EU O SKLADNOSTI**  
Za osebno varovalno opremo (v nadaljevanju OVO)  
kategorije III, v skladu z zahtevami  
EU uredbe 2016/425

**SI**



Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren  
izključno proizvajalec

Proizvajalec:  
JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALIJA

IZJAVLJA, da je nova OVO imenovana v nadaljevanju:

9381/GA

V skladu z ustrežno harmonizacijsko zakonodajo Unije:  
EU Uredba 2016/425

Identična je OVO, za katero velja certifikat o EU-pregledu tipa (modul B)  
št. F-105-03191-20, izdanem s strani:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories  
*Priglašene organa EU št. 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

OVO je v skladu s sledečimi harmoniziranimi standardi ali tehničnimi specifikacijami:

Harmoniziran standard	Datum izdaje
EN 15090:2012	2012

Je predmet postopka ugotavljanja skladnosti (Modul C2) opisanega v dodatku VII  
EU Uredbe 2016/425 pod nadzorom priglašene organa:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Priglašene organa EU št. 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Direktor





Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

odnośnie Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI)  
III Kategorii, w świetle wymogów Rozporządzenia  
UE 2016/425

PL



Niniejszą deklarację zgodności wydaje się  
na wyłączną odpowiedzialność producenta

Producent:  
JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – WŁOCHY

DEKLARUJE, iż poniżej opisane ŚOI:

9381/GA

są zgodne z odpowiednią normą zharmonizowaną Wspólnoty:  
Rozporządzenie UE 2016/425

są identyczne z ŚOI certyfikat badania typu UE (moduł B)  
nr F-105-03191-20 wydanym przez:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories  
*Jednostki notyfikującej UE nr 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

są zgodne z następującymi normami zharmonizowanymi, oraz innymi specyfikacjami  
technicznymi:

Nr Normy/Dokumentu	Data wydania
EN 15090:2012	2012

Zostały poddane procedurze oceny zgodności , Moduł C2, zgodnie z wymogami załącznika VII  
Rozporządzenia UE 2016/425, pod nazdorem Jednostki notyfikującej:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l.– CIMAC Laboratories - Jednostki notyfikującej UE nr 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Przedstawiciel prawny



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

**EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**  
Pro Osobní Ochranné Prostředky  
(dále již jen OOP) kategorie III v souladu s  
Nařízením EU č. 2016/425  
**CZ**



Toto Prohlášení o shodě je vystaveno  
na výlučnou zodpovědnost výrobce

Výrobce:

JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

PROHLAŠUJE, že níže popsaný nový OOP:

9381/GA

Je ve shodě s příslušnými harmonizačními předpisy Unie:  
EU Nařízení č. 2016/425

Je identický s OOP, podléhajícímu certifikát EU přezkoušení typu (modul B)

číslo. F-105-03191-20 vydaným:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories

Oznámeného subjektu UE č. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Je ve shodě s následujícími harmonizačními normami nebo technickými specifikacemi:

Harmonizovaná norma	Datum vydání
EN 15090:2012	2012

OOP podléhá postupu posuzování shody (modul C2) dle Doložky VII

Nařízení EU č. 2016/425 pod dohledem oznámeného subjektu:

A.N.C.I. Servizi S.r.l.- CIMAC Laboratories – Oznámeného subjektu UE č. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Výkonný ředitel



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

**EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**  
za osobnu zaštitnu opremu (u daljnjem tekstu OZO)  
III. kategorije u skladu s odredbama Uredbe  
EU 2016/425  
**HR**



Ova se izjava o sukladnosti izdaje na  
isključivu odgovornost proizvođača

Proizvođač:  
JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALIJA

IZJAVLJUJE da je nova OZO, opisana u nastavku

9381/GA

u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:  
Uredbom EU 2016/425

te je istovjetna s OZO koja je predmet potvrdu o EU ispitivanju tipa (Modul B)  
br. F-105-03191-20 izdane od:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories  
*Prijavljenog tijela EU br. 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

U skladu sa sljedećim harmoniziranim normama ili tehničkim specifikacijama:

Harmonizirana norma	Datum izdavanja
EN 15090:2012	2012

I podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti (Modul C2) navedenom u aneksu VII  
Uredbe EU 2016/425 pod nadzorom prijavljenog tijela:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Prijavljenog tijela EU br. 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Direktor tvrtke



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Voor persoonlijke beschermingsmiddelen (hierna te  
noemen PBM) van categorie III conform de voorschriften  
en standaarden van EU Regulation 2016/425

NL



Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen  
verantwoording van de producent verstrekt

Producent:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

Verklaart dat onderstaande gespecificeerde PBM:

9381/GA

Voldoet conform de harmonisatiewetgeving van de Unie:  
EU Regulation 2016/425

En gelijk is aan de PBM waarop het certificaat van EU-typeonderzoek (module B)  
nr. F-105-03191-20 van toepassing is. Afgegeven en beoordeeld door:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories

*Aangemelde instantie UE nr. 0465*

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

En conform is aan onderstaande geharmoniseerde standaarden:

Geharmoniseerde standaard:	Datum van afgifte
EN 15090:2012	2012

Het persoonlijk beschermingsmiddel is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure  
(Module C2) beschreven in annex VII van

EU Regulation 2016/425 onder toezicht van de aangemelde instantie:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Aangemelde instantie UE nr. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Directeur

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172

31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

henkilönsuojaimille (PPE)  
luokka III neuvoston standardin (EU) 2016/425  
mukaisesti  
**FI**



Tämä vaatimustenmukaisuus annetaan  
valmistajan yksinomaisella vastuulla

Valmistaja:  
JOLLY SCARPE S.P.A.  
Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

VAKUUTTAA, että seuraavassa kuvattu henkilönsuojain:

9381/GA

on unionin asiaan liittyvän yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:  
Standardi (EU) 2016/425

vastaa kaikilta osin EU-tyyppitarkastustodistuksen  
kohteena olevaa henkilönsuojainta (moduuli B)  
nro F-105-03191-20, jonka antoi:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories  
Ilmoitetun laitoksen EU nro 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien sekä teknisten eritelmien mukainen:

Standardi nro/Asiakirja	Julkaisupäivämäärä
EN 15090:2012	2012

On käynyt läpi vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely, moduuli C2, neuvoston standardin  
2016/425 liite VII mukaisesti, ilmoitetun laitoksen toimesta:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories - Ilmoitetun laitoksen EU nro 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Lallinen edustaja



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## EU-SAMSVARSERKLÆRING

for personlig verneutstyr (heretter henviset til PPE) i  
kategori III i samsvar med bestemmelsene i  
EU-forordning 2016/425

**NO**



Denne samsvarserklæringen er utstedt  
under produsentens ansvar

Produsent:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

ERKLÆRER at PPE beskrevet nedenfor:

9381/GA

Er i samsvar med den relevante EU-harmoniseringslovgivningen:  
EU Regulation 2016/425

er identisk med PPE som er gjenstand for et EU-typeprøvingssertifikat (Modul B)

no. F-105-03191-20 utstedt av:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories

Meldte organet UE no. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Er i samsvar med følgende harmoniserte standarder eller tekniske spesifikasjoner:

Harmoniserte Standarder	Utstedelsesdato
EN 15090:2012	2012

Er underlagt samsvarsvurderingsprosedyren (modul C2) som er angitt i vedlegg VII til

EU-forordning 2016/425 under overvåking av det meldte organet:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Meldte organet UE no. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Administrerende Direktør

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172

31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

För personliga skyddsutrustningar (PSU) av Kategori III  
i funktion av vad som förutses av  
EU-förordningen 2016/425

SE



Denna försäkrans för överensstämmelse har utgetts  
under tillverkarens egna ansvar

Tillverkaren:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALIEN

FÖRSÄKRAR att PSU som beskrivs nedan:

9381/GA

Överensstämmer med unionslagstiftningens relevanta harmoniserade standarder:  
EU-förordning 2016/425

är identisk med PSU som omfattas av ett EU-typintyget (modul B)

nr F-105-03191-20 utgett av:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories

Anmälda EU-Organet nr 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

överensstämmer med följande harmoniserade standarder och andra tekniska specifikationer:

Nr Standard/Dokument	Datum för utfärdande
EN 15090:2012	2012

Omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse Modul C2 som förutses av bilaga

VII i EU-förordningen 2016/425, under övervakning av det almända organet:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories - Anmälda EU-Organet nr 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

Verkställande direktör

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172

31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)



Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Para Equipamentos Proteção Individual (doravante referidos como EPI) de categoria III, em conformidade com as provisões des Regras EU 2016/425

**PT**



Esta declaração de conformidade é emitida sob responsabilidade exclusiva do fabricante

O Fabricante:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITALY

DECLARA que o EPI novo abaixo descrito:

9381/GA

Está em conformidade com a legislação harmonizada na União:  
Regra EU 2016/425

è idêntico ao EPI que foi objecto do certificado de exame UE de tipo (Módulo B)  
n°. F-105-03191-20 emitido por:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. - CIMAC Laboratories

Organismo Notificado EU n°. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Está em conformidade com as Normas Harmonizadas ou especificações técnicas:

Norma Harmonizada	Data emissão
EN 15090:2012	2012

Está sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade (Módulo C2) definido no Anexo VII das Regras EU 2016/425 sob vigilância do organismo notificado:

A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – Organismo Notificado EU n°. 0465

Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA

Matthias Peter Aerni

*Diretor Geral*

Jolly Scarpe S.p.A. con unico azionista – Sede Legale e Operativa Via Feltrina Sud, 172  
31044 Montebelluna (TV) ITALY – ph. +39 0423 666411 – fax +39 0423 666421

C.F. e P-iva IT01549260261/REA di Treviso 157479 – Mecc. N. TV001123 – Cap. soc. euro 400.000,00 i.v.

[www.jollyscarpe.com](http://www.jollyscarpe.com) – [info@jollyscarpe.com](mailto:info@jollyscarpe.com) P.E.C. [jollyscarpe@legalmail.it](mailto:jollyscarpe@legalmail.it)





Sistema Gestione Qualità/Ambiente  
Quality and Environmental  
Management System  
Certificate. no. S80188

## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

III kategooria isikukaitsevahendite  
(edaspidi IKV-d) kohta kooskõlas  
ELi määruse 2016/425 sätetega

ET



Käesolev vastavusdeklaratsioon on väljastatud  
tootja ainuisikulisel vastutusel

Tootja:

JOLLY SCARPE S.P.A.

Via Feltrina Sud 172 – 31044 MONTEBELLUNA (TV) – ITAALIA

AVALDAB, et allpool kirjeldatud uus IKV:

9381/GA

on vastavuses asjakohaste ELi ühtlustamist käsitlevate õigusaktidega:  
ELi määrus 2016/425

on identne IKV-ga, mille kohta ELi tüübihindamissertifikaadi (moodul B)  
nr F-105-03191-20, mille on väljastanud:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories  
*ELi teavitatud asutuse nr 0465*  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

on vastavuses järgmiste ühtlustatud standardite või tehniliste kirjeldustega:

Ühtlustatud standard	Avaldamiskuupäev
EN 15090:2012	2012

on allutatud vastavuse hindamise protseduurile (moodul C2), mis on sätestatud ELi määruse  
2016/425 lisas 7, alljärgneva teavitatud asutuse järelevalve all:  
A.N.C.I. Servizi S.r.l. – CIMAC Laboratories – ELi teavitatud asutuse nr 0465  
Via Aguzzafame, 60/b – 27029 VIGEVANO (PV)

Montebelluna, 19/02/2020

JOLLY SCARPE SPA  
Matthias Peter Aerni  
Tegevdirektor